



Infonew

F&B Yachting launches the exclusive Delta Voiles sails

Delta Voiles is one of the leading French manufacturers of sails all over the world and it is well known to have been always in the forefront of the Research & Development progress and of new products.

From the 50th edition of the Genoa International Boat Show the company will introduce its products in Italy with F&B Yachting which will market its top quality brand.

The lines of products on offer are as follows:

- **Deltacruising**, with its best solutions for yachting cruising programmes. Designed by cruise sailors, this line of products consists of very fast, easy-to-use and sturdy sails.

- **Deltaracing**, as the most technologically advanced solutions for those who want high performance racing products. Designed for racing crafts performance levels, these regatta sails are first of all fast, featuring the greatest care for details.

All the Delta Voiles sails are customized and with the numerous solutions on offer, we can meet any need and sailing requirements. The Deltacruising range includes:

Cruising spanker and furling genoa jibs - Sails designed with the greatest care for details and for smart innovations so as to make them more and more easy-to-handle and powerful.

They are available in various cuts and fabrics:

- **cross cut** where the clothes are perpendicular to the after leech

- **polyester** - the weft yarns are reinforced for after-leech stress resistance

- **multiaxial Flex taffetas** - the yarns are oriented over 6 axes to provide the stress resistance from all directions and to stabilize the shape.

Triradiale - It is the ideal cut to match the fibre direction

and the stresses direction. It is possible to use a different basic weight in grams according to the stressed areas.

- **polyester laminate** - it guarantees stability whatever muzzling is required

- **hydranet radiale** - with spectra it offers shape stability for a higher sail durability

Membrana - it dampens the stresses for a greater shape stability and for weight savings.

- **Exxeltech carbon/kevlar[®] tafetas**. The carbon/kevlar[®] composite is suitable for boats up to 15 mt long.

- **Exxeltech dyneema/cruising class gamut**. The dyneema SK78[®] is used for larger boats.

Trinchette is for larger boats, 13 mt long.

They provide a properly cut sail for sailing at near gale conditions and the sail middle plane is closer to the stern.

CUTS AND FABRICS

Cross cut - the clothes are perpendicular to the after leech: it is available in polyester and multiaxial fabrics Flex taffetas

Triradiale - It is the ideal cut to match the fibre direction and the stresses direction. It is possible to use a different basic weight in grams according to the stressed areas. Hydranet is suitable for 15 mt larger boats.

THE HIGH SPEED SAILS

Code 0

It is a sort of large genoa jib based on a low weight fabric, mounted on a "frullone"; it is handled from the cockpit. Its surface ranges from 150 to 200% cover

Gennaker asymmetric spinnaker. It is a powerful asymmetric sail which is fixed on the right hand tack.

La F&B Yachting propone in esclusiva le vele Delta Voiles



La Delta Voiles è una delle più importanti velerie francesi, ed è nota per essere sempre all'avanguardia nella ricerca e nelle proposte.

Dal 50° Salone Nautico Internazionale di Genova sarà finalmente presente in Italia attraverso la F&B Yachting che ne commercializzerà il marchio di qualità. Saranno due le linee di prodotti:

- **deltacruising**, con le migliori soluzioni per realizzare programmi di crociera.

Disegnate e pensate da esperti croceristi, questa linea presenta vele anzitutto veloci, facili e resistenti.

- **deltaracing**, con le soluzioni più avanzate per chi ha aspirazioni agonistiche, disegnate e pensate per la competizione, queste vele da regata sono prima di tutto veloci ed estremamente curate.

Tutte le vele deltavoiles sono realizzate su misura e, grazie ad una elevata molteplicità di proposte, sono in grado di offrire soluzioni per ogni esigenza e stile di navigazione.

Nella gamma deltacrusing si trovano: **Rande Cruising** e **Genoa Avvolgibili**, vele costruite con una enorme attenzione sia ai particolari, sia a quelle innovazioni intelligenti capaci di renderle sempre più maneggevoli e potenti, disponibili in diversi tagli e tessuti:

- **cross cut** i ferzi sono perpendicolari alla balumina

- **poliestere**; i fili della trama sono rinforzati per resistere alla tensione della balumina.

- **multiaxial Flex taffetas**; i fili sono orientati su 6 assi in modo da resistere alle sollecitazioni derivanti da tutte le direzioni e stabilizzare la forma.

- **Triradiale** è il taglio ideale per allineare la direzione delle fibre a quelle degli sforzi.

È possibile usare grammature differenti a seconda delle zone di sforzo.

- **laminato poliestere**; garantisce stabilità qualsiasi sia il grado di riduzione.

- **hydranet radiale**; con spectra offre una stabilità di forma e aumenta la longevità della



Randa in carbonio della linea Deltaracing
 Carbon based spinnaker belonging to the Deltaracing line

vela.

- **Membrana**, riprende gli sforzi, permette di aumentare stabilità di forma e guadagnare sul peso.

- **Exxeltech carbonio/kevlar[®] tafetas** il composito kevlar[®]/carbonio adatto per barche fino a 15 metri.

Infonews

- Exxeltech dyneema (gamma cruisingclass) il dyneema SK78® utilizzato per le imbarcazioni più grandi. Le **Trinchette** destinate a barche più grandi di 13 metri di lunghezza permettono di avere una vela realmente tagliata per navigare con vento forte ed il centro velico più spostato verso poppa.

TAGLI E TESSUTI

- **Cross cut** i ferzi sono perpendicolari alla balumina: disponibile in tessuti poliestere e multiaxial Flex taffetas
 - **Triradiale**, è il taglio ideale per allineare la direzione delle fibre a quelle degli sforzi. È possibile usare grammature differenti a seconda delle zone di sforzo. L'hydranet è consigliato per barche superiori ai 15 metri.

LE VELE PORTANTI

- **Code 0** una sorta di grande genoa con tessuto leggero, montato su "frullone", si manovra dal pozzetto. La sua superficie varia dal 150 al 200% di copertura.
 - **Gennaker - Spi asimmetrico** Vela asimmetrica potente che si mura al dritto di prua. Il suo taglio particolare le permette di scendere al vento anche in andature molto larghe.
 - **Code D:** novità 2010 Vela ibrida fra il Code 0 e lo spi asimmetrico. La sua caduta prodiera su "frullone" è simile a quella di un Code 0, ma la sua balumina si avvicina di più a quella di un gennaker. In nylon, è una vela molto potente e polivalente.

Nella gamma deltaracine è possibile trovare:

- **Rande Racing e Genoa Racing** disegnate per ottenere la massima portanza nella più bassa unità di tempo possibile e allo stesso tempo il minimo freno con venti importanti. Le balumine sono molto piatte e la caduta prodiera è calcolata per permettere un appiattimento appropriato alla



Code 0 della linea Deltacruising
 Code 0 belonging to the Deltacruising line

pressione del vento. I genoa si suddividono in "senza sovrapposizione" (fino al 100%) e "con sovrapposizione".

Tagli e tessuti:

- poliestere - Sempre molto efficace su piccoli monotipi, questa soluzione ha un ottimo rapporto prezzo/efficacia.

Queste vele devono essere sistematicamente arrotolate per evitare che il tessuto si deteriori.

- **Multiaxial Flex** - tutte le sollecitazioni sono riprese grazie ai filamenti orientati su 6 assi, qualunque sia la regolazione o l'andatura. Incollata con un sistema ad ultrasuoni (Q bond) le giunzioni sono perfette.

È la soluzione imprescindibile per le vele strette.

- **Triradiale** Con Kevlar; è il taglio ideale per allineare la direzione delle fibre a quelle degli sforzi. È possibile usare grammature differenti a seconda delle zone di sforzo.

- **Membrana**; riprende gli sforzi, permette di aumentare la stabilità di forma e guadagnare sul peso.

- **Exxeltech carbonio/kevlar** è la soluzione perfetta per barche fino a 40 piedi.

- **Exxeltech carbonio** è ancora più stabile nella forma.

I SOLENT

Sono delle vele sottili (alte e strette), una sorta di fiocchi da vento sostenuto, con grasso avanzato in maniera da garantire il massimo della potenza e il minimo "traino".

Possono essere terzarolabili!

LE VELE DA CATTIVO TEMPO

Sono delle vele sottili (alte e strette), con tessuto ad alta grammatura, con grasso avanzato in maniera da garantire il massimo della potenza e il minimo "traino" in condizioni di vento forte.

I TAGLI

- **Cross cut** (solo genoa senza sovrapposizione). Con multiaxial Flex - Tutte le sollecitazioni sono riprese grazie ai filamenti orientati su 6 assi, qualunque sia la regolazione o l'andatura.

Incollata con un sistema ad ultrasuoni (Q bond) le giunzioni sono perfette. È la soluzione imprescindibile per le vele strette.

- **Triradiale** (non per i Solent) con Kevlar, è il taglio ideale per allineare la direzione delle fibre a quelle degli sforzi.

È possibile usare grammature differenti a seconda delle zone di sforzo

- **Membrana** riprende gli sforzi, permette di aumentare la stabilità di forma e guadagnare sul peso.

- **Exxeltech carbonio/kevlar** è la soluzione perfetta per barche fino a 40 piedi.

- **Exxeltech carbonio** è ancora più stabile nella forma.

Consigliato per gli equipaggi più esperti, ovviamente alla gamma si aggiungono spinnaker e gennaker simmetrici ed asimmetrici.



Solent terzarolabile in flex multiaxiale della linea Deltaracing / Multiaxial flex reefing Solent belonging to the Deltacruising line



Its special cut allows it to jam even at reaching speed - Code D: News 2010!

It is a hybrid sail between the Code 0 and the asymmetric spinnaker.

Its forward leech on the "frullone" is like the Code 0 one, but its after leech is much more similar to the gennaker one. It is nylon based and it is very powerful and multifunctional.

THE DELTARACING RANGE INCLUDES:

Racing spankers and Racing genoa jibs.

They have been designed to obtain the highest speed and at the same time the minimal slowing down even on fresh breeze weather conditions.

The after leeches are flat and the forward leech has been designed so as to allow to flatten properly the wind pressure.

The genoa jibs are grouped into "no overlapping" (up to 100%) and "overlapping" classes.

CUTS AND FABRICS

Cross Cut

- Polyester - it is always very effective on small boats as it shows an excellent cost/performance ratio.

These sails must be always furled so as to avoid the cloth deterioration

- Multiaxial Flex - all stresses are dampened due to the 6 axes oriented filaments, whatever adjustment or speed rate. It is bonded using an ultrasound system (Q bond) and joints are excellent.

It is the best solution for small sails.

Triradiale together with kevlar, is the ideal cut to match the fibre direction and the stresses direction. It is possibile to use a different basic weight in grams according to the stressed areas.

Membrane; it dampens the stresses for a greater shape stability and for weight savings.

- Exxeltech carbon/kevlar

is the ideal solution for 40 ft boats

- Exxeltech carbon has an even more stable shape.

SOLENT

They are thin sails (high and tight), a sort of near gale jibs, with more grease to guarantee max power and the minimum "drag" effect on near gale weather condition. They can be reefed too.

SAILS AND BAD WEATHER CONDITIONS

They are thin sails (high and tight) based on high basic weight in grams with more grease to guarantee max power and the minimum "drag" effect on near gale weather condition.

CUTS

- Cross cut (only in case of the "no overlapping" genoa). With Multiaxial Flex - Multiaxial Flex - all stresses are dampened due to the 6 axes oriented filaments, whatever adjustment or speed rate.

It is bonded using an ultrasound system (Q bond) and joints are excellent.

It is the best solution for small sails.

- Triradiale (not for Solent) It is the ideal cut to match the fibre direction and the stresses direction.

It is possibile to use a different basic weight in grams according to the stressed areas

- Membrane; it dampens the stresses for a greater shape stability and for weight savings.

- Exxeltech carbon/kevlar is the ideal solution for 40 ft boats

- Exxeltech carbon has an even more stable shape.

It is ideal for expert crews. Obviously, the symmetric and asymmetric spinnakers and gennakers have been also included in the gamut.